



181669

181669

CERTIFICADO
DE
ADICIÓN

a la patente de invención Nº , por "Dispositivo para la pulverización de líquidos en forma de aerosoles", a favor de la sociedad belga SOCIÉTÉ ANONYME TÈCO, domiciliada en Bois-de-Breux (Liège, Bélgica), por "PERFECCIONAMIENTOS INTRODUCIDOS EN EL OBJETO DE LA PATENTE PRINCIPAL"

- . -

MEMORIA DESCRIPTIVA

La patente principal se refiere a un dispositivo caracterizado esencialmente por el hecho de estar dotado de dos surtidores o pulverizadores dispuestos uno enfrente del otro y proyectando uno hacia el otro sus chorros de líquido o de mezcla de líquido y de aire o gas. Este dispositivo permite aumentar considerablemente la energía empleada en el choque utilizado para producir los aerosoles, sin aumentar la velocidad de salida del surtidor o pulverizador, gracias al hecho

5. de que las gotitas de líquido arrastradas por uno y otro

10.

181-69



de los surtidores irán al encuentro las unas de las otras con una velocidad relativa que es igual a la suma de sus velocidades individuales.

- El presente perfeccionamiento prevé que, en el
5. mismo orden de ideas, el dispositivo de pulverización esté dotado de varios surtidores o pulverizadores dispuestos de manera que sus chorros, dirigidos unos hacia los otros, converjan en un mismo punto o hacia una zona vecina de este punto. Ventajosamente, la disposición
 10. es tal que los ejes de los diversos surtidores o pulverizadores están todos desviados ligeramente en el mismo sentido con relación a este punto, estando estos ejes por ejemplo tangentes a una circunferencia que tiene a aquel punto como centro, de manera que la acción combinada de los diversos chorros produce un remolineo de la materia pulverizada con el fin de provocar un depósito más rápido de las partículas a condensar. Se ha comprobado, en efecto, que es interesante
 15. separar también lo más rápidamente posible las partículas a condensar, es decir que mojan, de las que son producidas en estado de aerosoles, es decir no condensables o secas, a fin de evitar el arrastre de estas últimas por las primeras y obtener de esta manera un mejor rendimiento en aerosoles.
 - 20.
 25. A simple título demostrativo, se describen a continuación dos ejemplos de realización del objeto de la invención, con referencia al dibujo esquemático anexo, en el cual las figuras 1 y 2 muestran dos vis-

181069



tas en planta de dos variantes de ejecución del dispositivo según la invención, con la ayuda de tres surtidores o pulverizadores.

5. En el caso de la figura 1, los tres surtidores o pulverizadores A, que pueden ser de un tipo apropiado cualquiera, están dispuestos a 120° , de manera que sus ejes converjan hacia el centro B del triángulo formado por las salidas de las toberas de los surtidores A. Los tres chorros, que pueden estar formados por líquido o mezcla de líquido y aire o gas, están, pues, dirigidos directamente los unos hacia los otros, de manera que su encuentro mutuo asegure una producción muy eficaz de aerosoles.

15. En el ejemplo mostrado en la figura 2, los surtidores están dispuestos de tal manera que sus ejes estén ligeramente desviados hacia la izquierda con relación al punto B y sean tangentes a una circunferencia que tiene aquel punto como centro. Además de la formación de aerosoles debida al encuentro mutuo de los chorros, se produce, en este caso, un movimiento de torbellino de la substancia pulverizada, lo cual tiene por efecto favorable el provocar un depósito más rápido de las partículas a condensar.

20. Se deduce de lo expuesto que la realización práctica de la invención puede efectuarse con múltiples variantes. Los surtidores o pulverizadores que componen un mismo dispositivo de pulverización pueden ser de la misma naturaleza o de naturaleza diferente y manar, ya

25.

181669



5. sea líquido solo, o una mezcla de líquido y aire o gas, pudiendo manar algunos de ellos únicamente aire o gas. Todos o algunos de estos surtidores pueden ser móviles, de manera que se pueda regular su posición con relación a los otros surtidores, obteniéndose de esta manera las condiciones óptimas de funcionamiento. Por otra parte, los ejes de los surtidores de un mismo dispositivo pueden estar todos situados, o no, en un mismo plano.

- . -

N O T A

10. Se reivindica como objeto del presente certificado de adición:-

15. 1. Perfeccionamientos introducidos en el dispositivo según la patente principal para la pulverización de líquido en forma de aerosoles con la ayuda de surtidores o pulverizadores, que se caracterizan esencialmente por dotarlo de las particularidades apuntadas a continuación, tomadas separadamente o en combinación:

20. a) El dispositivo está dotado de varios surtidores o pulverizadores dispuestos o no en un mismo plano, de manera que sus chorros, dirigidos los unos hacia los otros, convergen en un mismo punto o en una zona vecina de este punto.

181069



b) Los surtidores o pulverizadores están dispuestos de tal manera que los ejes de los surtidores o pulverizadores están todos desplazados ligeramente en el mismo sentido con relación a un mismo punto, por ejemplo el punto que se encuentra a igual distancia de las salidas de las toberas de los diversos surtidores, siendo por ejemplo estos ejes tangentes a una circunferencia que tiene aquel punto como centro.

5. c) Uno o varios de los surtidores pueden ser móviles de manera que se pueda regular su posición relativa.

10. 2. Perfeccionamientos introducidos en el objeto de la patente principal, por "Dispositivo para la pulverización de líquidos en forma de aerosoles".

15. La presente memoria consta de cinco hojas foliadas, escritas por una sola cara.

Barcelona, a 31 de diciembre de 1947.

SOCIÉTÉ ANONYME TÈCO

p.a. L. PONTI
R.F.

181669

SOCIÉTÉ ANONYME TÉCO

181669

Hoja única.

FIG. 1.

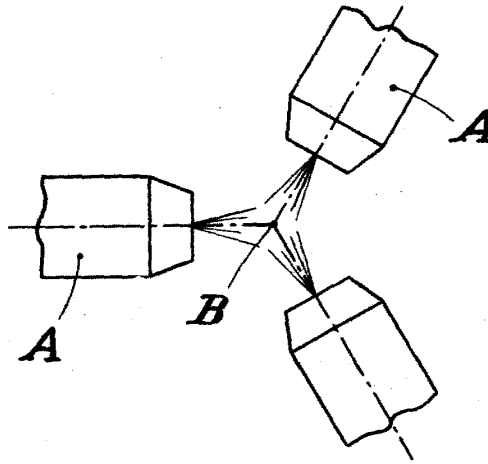
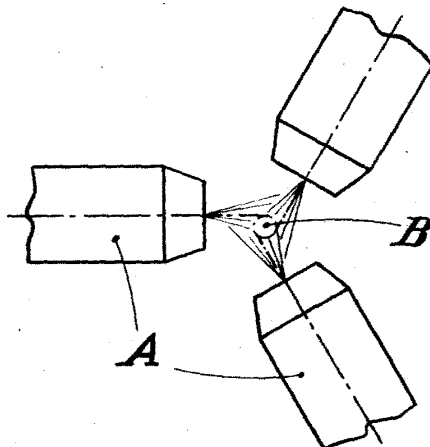


FIG. 2.



Barcelona, 31 diciembre 1947
Société Anonyme Téco

p.a.

A handwritten signature in cursive script is located at the bottom right of the page, below the printed text.